



Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete számára

Előterjesztő: Pikó András polgármester


A képviselő-testületi ülés időpontja: 2021. október 21.

..... sz. napirend


Tárgy: **Javaslat térfigyelő rendszerrel kapcsolatos döntések meghozatalára**

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni, a határozat elfogadásához egyszerű többség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: KÖZTERÜLET-FELÜGYELETI ÜGYOSZTÁLY

KÉSZÍTETTE: BAJUSZ FERENC ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:


DR. VÖRÖS SZILVIA
ALJEGYZŐ

Költségvetési és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Kulturális, Civil, Oktatási, Sport és Esélyegyenlőségi Bizottság

Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság

Tulajdonosi, Vagyongazdálkodási és Közterület-hasznosítási Bizottság

Városüzemeltetési Bizottság véleményezi

X

Kerületfejlesztési, Környezet- és Klimavédelmi Bizottság

Határozati javaslat: A Városüzemeltetési Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

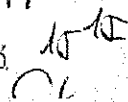
Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Józsefváros területén a Képviselő-testület korábbi döntései alapján 230 db térfigyelő kamera működik. Figyelemmel a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.) 23. § (5) bekezdés 18. pontjában nevesített feladatra, az Önkormányzat a közbiztonság folyamatos javítását tűzte ki céljául, ezért a rendészeti feladatokat ellátó szervekkel együttműködve a költségvetési forrásainak figyelembevételével további erőfeszítéseket tesz ennek megvalósítása érdekében.

A LVC Diamond Játékkaszinó Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: Las Vegas Casino) a közbiztonság növelése céljából a Las Vegas Casino környezetében egyedi, légkábéles, összekötetés nélküli, 7 kamerából álló kamerarendszert építtet ki. Mivel a kamerarendszer közterületi részt is megfigyelne, a Las Vegas Casino kezdeményezte, hogy a kamerarendszert a kiépítés megvalósítását követően díjmentesen használatba adja az Önkormányzat részére, abból a célból, hogy

ÉRKEZETT

2021 OKT 13. 

1

a kamerarendszer az Önkormányzat térfigyelő rendszerét kiegészítve folyamatosan figyelemmel tudja kísérni a Corvin sétány és a Nagy Templom utca közterületi részét bűnmegelőzési, bűnfelderítési és közbiztonsági célból.

A közterület-felügyeletről szóló 1999. évi LXIII. törvény (a továbbiakban: Kftv.) 7. §-a alapján a felügyelő az intézkedésével érintett személyről, az intézkedése vagy az eljárása szempontjából lényeges környezetről és körülményről, tárgyról képfelvételt, hangfelvételt, kép- és hangfelvételt (a továbbiakban együtt: felvétel) készíthet, valamint a felügyelet bárki számára nyilvánvalóan észlelhető módon képfeltevőt helyezhet el, és felvételt készíthet. A Kftv. 7. § (3) bekezdésében foglaltak szerint: *„A képfeltevő elhelyezéséről, valamint a képfeltevővel megfigyelt közterület kijelöléséről a felügyelet előterjesztésére a képviselő-testület dönt.”*

II. A betervezés indoka

A megfigyelt közterületek kijelölésére és a kamerarendszer használatba vételére vonatkozó döntés meghozatala a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja a kerület közbiztonságának további javítása, bűnmegelőzési célok elérése.

Az újonnan telepítendő kamerák telepítési költsége az együttműködési megállapodás-tervezet 1.3.1. és 1.3.2. pontjai alapján nem terheli az önkormányzat költségvetését. A 7 db kamera éves üzemeltetési és karbantartási költsége az együttműködési megállapodás 1.3.6. pontja alapján szintén nem terheli az önkormányzat költségvetését. A térfigyelő rendszer 2021. évi üzemeltetésének költsége az Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II.25.) önkormányzati rendeletben a 20600 címen biztosított. A térfigyelő rendszer további karbantartási feladatainak ellátására a Képviselő-testület 511/2021. (IX.23.) határozatában előzetes kötelezettséget vállalt.

IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület hatásköre az Möt 41. § (3) bekezdésén, 42. § 17. pontján alapul, figyelemmel a Kftv. 7. § (3) bekezdésében meghatározottakra.

Fenti rendelkezések alapján javaslom az alábbi határozat elfogadását.

Meilleklet: Az LVC Diamond Játékkaszinó Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság-al kötendő együttműködési megállapodás-tervezet



Határozati javaslat
Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
...../2021. (X.21.) számú határozata

a Budapest Főváros VIII. kerület területén működő térfigyelő rendszerről

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. **kijelöli** a Corvin sétány - Nagy Templom utca kereszteződését és vonzáskörzetét képfeltevővel megfigyelt közterületnek, a térfigyelő rendszer bővítése érdekében;
2. az Önkormányzat használatába veszi, és a saját önkormányzati térfigyelő rendszerébe integrálja a Las Vegas Casino által kiépített és a mellékelt együttműködési megállapodás szerint díjmentesen felajánlott 7 kamerából álló térfigyelő rendszert, a megfigyelés érdekében;
3. felkéri a Polgármestert az előterjesztés melléklete szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester


A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Közterület-felügyeleti Ügyosztály

Budapest, 2021. október 12.



Pikó András
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:



dr. Sajtos Csilla
jegyző



3

Együttműködési megállapodás
(Térfigyelő rendszer használatba adása és üzemeltetése tárgyában)

amely létrejött egyrészről az

LVC Diamond Játékkaszinó Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1088 Budapest, Rákóczi út 1-3. III. em., adószáma: 25002889-4-44, cégjegyzékszám: 01-09-194087, képviseli: Klement Judit Mária ügyvezető és Zábrádi Tímea más munkavállaló együttesen), mint használatba adó (a továbbiakban: Használatba adó, illetve Kaszinó), másrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószám: 15735715-2-42, törzskönyvi azonosító szám: 735715, képviseli: Pikó András polgármester), mint használatba vevő (a továbbiakban: Használatba vevő, illetve Önkormányzat)

– együttesen: Felek – között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel.

I.

Megállapodás célja, tárgya, Felek jognyilatkozatai

1.1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás hatályba lépésétől a 1.2. pontban részletezettek szerint működnek együtt.

1.2. Használatba adó a kizárólagos tulajdonát képező Corvin sétányon található Corvin Kaszinó épületén saját költségén kiépítendő, és a jelen Megállapodás 1. számú mellékletét képező *Eszközjegyzékben* felsorolt eszközökből álló kamerarendszert (a továbbiakban: kamerarendszer) a kiépítés megvalósítását követően a Használatba vevővel egyeztetett időponttól díjmentesen Használatba vevő részére átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével használatba adja, abból a célból, hogy a kamerarendszer az Önkormányzat videokamerás térfigyelő rendszerét kiegészítve folyamatosan figyelemmel kíséresse a kamerarendszer által megfigyelt területet az Önkormányzat helyi közbiztonság biztosításával összefüggő feladatainak ellátása érdekében, közbiztonsági, illetve bűnmegelőzési célból.

1.3. Használatba adó saját forrásai terhére vállalt kötelezettségei a jelen megállapodás teljesítése érdekében:

1.3.1. a kamerarendszer teljes körű kiépítése, azzal, hogy a kiépítés magába foglalja a konzolok, kamerák, elhelyezését, elektromos vezetékek kiépítését és betápok kialakítását;

1.3.2. az adatátviteli hálózat kerületi térfigyelő rendszerhez történő kiépítése;

1.3.3. az üzemeltetési hely megközelíthetőségének biztosítása;

1.3.4. gondoskodás a folyamatos működéshez szükséges elektromos hálózati csatlakozásról;



1.3.5. a Használatba vevő rendelkezésére állás annak érdekében, hogy a kamera berendezésekkel kapcsolatos, az üzemeltetés során felmerülő problémákat Felek közösen megoldhassák.

1.3.6. A 7 db kamera és az integrációt biztosító átjátszóig kiépített egyéb rendszerelemek éves üzemeltetése és karbantartása.

1.4. Használatba vevő kötelezettségei a jelen megállapodás teljesítése érdekében:

1.4.1. kamerarendszer beüzemelése;

1.4.2. a térfigyelő rendszer további üzemeltetésével kapcsolatos feladatok és kötelezettségek, engedélyek, hozzájárulások beszerzése.

1.4.3. Az integrációt biztosító átjátszótól történő karbantartási feladatok elvégzése

1.5. Feleknek a kamerarendszer működtetésével összefüggő jogai, kötelezettségei az alábbiak:

1.5.1. Használatba vevő a kamerarendszert kizárólag közfeladat ellátásához kapcsolódóan használja;

1.5.2. Figyelemmel arra a tényre, hogy a kamerarendszer magántulajdont képez, Használatba vevő az 1. számú mellékletben felsorolt tárgyakat el nem idegenítheti, azokat meg nem terhelheti, harmadik személynek zálogba, vagy egyéb vagyoni biztosítékként nem adhatja; harmadik személynek a Használatba adó kifejezett előzetes írásbeli engedélye nélkül bérletbe, haszonkölcsönbe nem adhatja;

1.5.3. Használatba vevő a használatra átadott kamerarendszerben jelentkező meghibásodásokat, üzemzavarokat és az esetleges károsodásokat köteles a Használatba adónak haladéktalanul jelezni;

1.5.4. Használatba vevő tudomásul veszi, hogy a kamerarendszer más helyszínre történő áthelyezésére nincs lehetőség.

1.6. Felek rögzítik, hogy a használatra ingyenesen átadott kamerarendszer térfigyelő rendszerben történő üzemeltetéséért Használatba adó díjat, költségtérítést nem fizet. Felek rögzítik továbbá, hogy a Használatba adó semmilyen jogcímen nem támaszt követelést a Használatba vevővel szemben a kamerarendszer kiépítéséért és a Használatba vevő általi működtetéséért.

1.7. Felek ezen megállapodás megkötése és teljesítése során együttműködnek, kölcsönösen tájékoztatják egymást a megállapodást érintő minden körülményről és kötelezettséget vállalnak, hogy mindent megtesznek az ebben foglalt együttműködési célok megvalósulása érdekében.



II.

Kapcsolattartók

2.1. A rendszeres kapcsolattartás és koordináció biztosítása érdekében a Felek felelős személyeket jelölnek ki. A kapcsolattartó személyek változását Felek jogosultak és kötelesek haladéktalanul egyoldalú írásbeli nyilatkozattal bejelenteni a másik félnek, mely nem számít a jelen együttműködési megállapodás módosításának.

2.2. A kapcsolattartók:

a Kaszinó részéről:

Murányi László Flórián biztonsági igazgató

tel.: , e-mail: lmuranyi@vegasiroda.hu

az Önkormányzat részéről:

Bajusz Ferenc közterület – felügyeleti Ügyosztályvezető, Józsefvárosi Polgármesteri

Hivatal, tel.: , e-mail: bajuszf@jozsefvaros.hu

III.

Megállapodás időtartama, módosítása, megszüntetése

3.1. Felek jelen Megállapodást határozatlan időre hozzák létre.

3.2. A jelen Megállapodás mindkét Fél aláírásával lép hatályba.

3.3. A jelen megállapodást Felek közös megegyezéssel, írásban bármikor megbonthatják, és megszüntethetik. Nem igényli a szerződés módosítását a 2.2. pontban megjelölt kapcsolattartók személyének megváltoztatása.

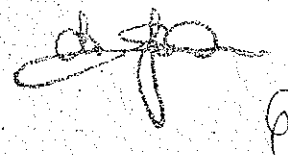
3.4. megszűnik a jelen megállapodás az alábbi esetekben:

3.4.1. térfigyelő rendszer megszűnése esetén;

3.4.2. kamerarendszer olyan mérvű technikai meghibásodása esetén, amely lehetetlenné teszi a biztonságos működtetést.

3.5. Bármelyik Fél jogosult a jelen Megállapodást a másik Félhez intézett egyoldalú, írásbeli jognyilatkozattal, indoklás nélkül 30 napos felmondási idővel felmondani. A jelen Megállapodás súlyos megsértése esetén bármelyik fél jogosult a jelen Megállapodást azonnali hatállyal felmondani. Súlyos megsértésnek minősül az 1.3., 1.4. pontban részletezett vállalások nem teljesítése, az 1.5. pontban lévő jogok, kötelezettségek megsértése.

3.6. Felek rögzítik, hogy a Megállapodás megszűnése, megszüntetése esetén a kamerarendszer átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével a Használatba adó használatába kerül vissza.



IV.

Záró rendelkezések

4.1. Kaszinó tájékoztatja Önkormányzatot, hogy a személyes adataival kapcsolatos adatkezelésnek a jogalapja a Kaszinó jogos érdeke, vagyis a szerződés megkötése vagy más üzleti kapcsolat létesítése, illetve a szerződés teljesítése. Ezen személyes adatokat a Kaszinó az Önkormányzattal kapcsolatot tartó, továbbá könyvelési, adózási feladatokat ellátó munkatársai és adatfeldolgozói ismerhetik meg, akikkel megfelelő titoktartási megállapodást, valamint amennyiben szükséges a GDPR – az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) – 28. cikke szerinti adatfeldolgozási szerződést kötött.

Felek rögzítik, hogy kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.), valamint a GDPR rendelkezéseit.

Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a GDPR 5. cikk (1) bekezdés b) pontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik a jelen szerződés alapján a másik fél rendelkezésére bocsátott személyes adatoknak a másik szerződő fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen szerződés teljesítéséhez a másik félnek szükséges. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben megadott adatok a valóságnak megfelelnek, illetve harmadik személyhez fűződő vagy egyéb jogait, illetve jogszabályhoz által védett érdekeit nem sértik.

4.2. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekre többek között a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

A jelen, IV. fejezetből álló megállapodást a Felek 6 eredeti, egymással teljes egészében megegyező tartalmú példányban – melyből Feleket 3-3 példány illet – mint akaratukat mindenben megegyezőt írják alá, az aláírási jogosultsággal felruházott képviselők útján.

Budapest, 2021. október

Budapest, 2021. október

.....
Klement Judit Mária és Zábrádi Tímea

.....


7

LVC Diamond Kft.

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi
Önkormányzat
Pikó András polgármester**

Fedezet:.....

Pénzügyi ellenjegyzés:

Hórich Szilvia
Gazdasági vezető

Jogi ellenjegyzés:

dr. Sajtos Csilla
Jegyző

